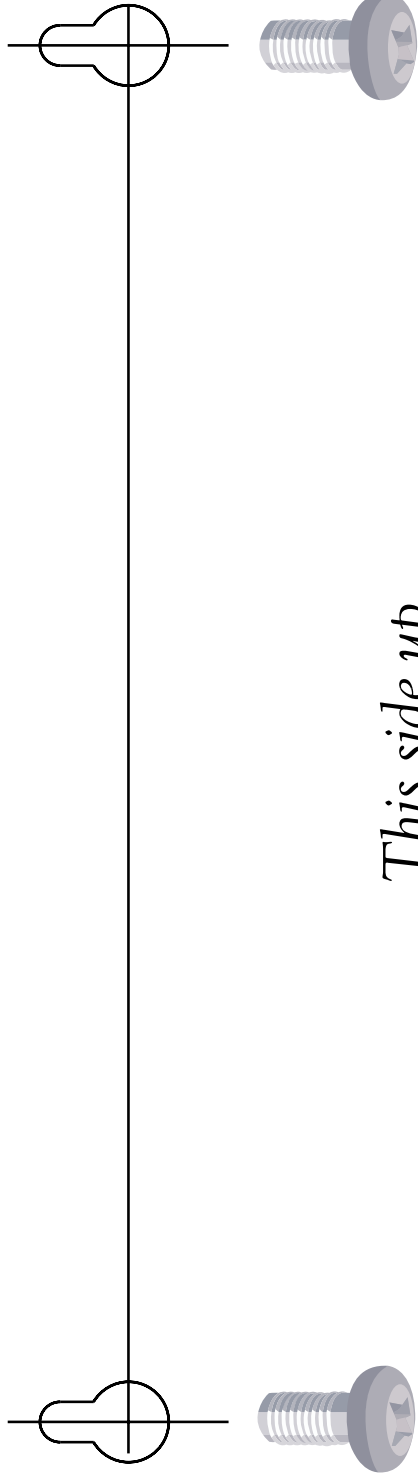


Mounting Template / Modèle de montage / Plantilla de montaje



This side up
scale 100%

Radio Systems Corporation
10427 Electric Ave.
Knoxville, TN 37932
1-800-732-2677
www.petsafe.net

400-132-11/6



INSTANT FENCE

Operations Manual
Mode d'emploi de la clôture
Manual para el uso



IMPORTANT!



Should you encounter any problems with your new product, please refer to this instruction manual. Be sure to file this manual in a safe place for future reference.

If you should need assistance, call our toll free HELP line at:

1-800-732-2677 or www.petsafe.net

WE CAN HELP YOU!

Components:

- A. Transmitter
- B. Receiver with collar
- C. Battery Module
- D. AC adaptor/power pack
- E. Boundary flags
- F. Video
- G. Owners / training manual
- H. Extra probes
- I. Test light kit with instructions



I. What your Pet Containment System IS and IS NOT

- IS a deterrent to train pets to remain within the boundary.
- IS a great training aid.
- IS for residential use only.
- IS for healthy dogs. If you have doubts, contact your veterinarian.
- IS NOT a solid barrier. It will not work without proper training.
- IS NOT for use with vicious animals or guard dogs. If you believe your dog may pose a threat to others or has a history of aggressive behavior, DO NOT USE THIS SYSTEM.

Radio Systems Corporation shall NOT be liable for any property damage, economic loss or any consequential damages sustained as a result of an animal crossing the boundary.

II. Determine the location of your transmitter

To determine the approximate placement of the transmitter and the approximate boundary that will be produced by the transmitter refer to figure 2 and complete the following:

- Draw a sketch of your property that includes the lot line, the dimensions of your lot and house. If one is available, use the survey map of your lot.
- Draw an approximate circle around the area in which you want to confine your pet. The actual size of this circle can be up to a 90 foot radius.

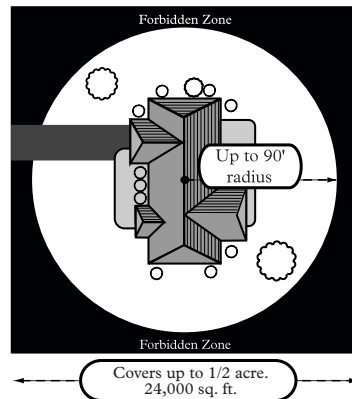


Figure 2

Su producto será reparado o reemplazado inmediatamente, y enviado nuevamente a usted. Existe un cargo nominal de mano de obra para aquellos productos fuera de garantía, pero todas las piezas son gratuitas durante el período de garantía. Si usted ha tenido su sistema por más de un año, llame al número 1-800-732-2677 (servicio para el cliente) para determinar el costo de mano de obra.

RSC, Service Warehouse
10427 Electric Ave.
Knoxville, TN 37932

Por favor, quite el collar, sondas y baterías del receptor, antes de enviarlo.

Información general:

En 1991, el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) y en 1992, el Instituto Americano de Normas Nacionales (ANSI), actualizaron la norma de niveles de seguridad ANSI de 1982 con respecto a la exposición humana a energía de frecuencia radial. Más de 120 científicos, ingenieros y médicos provenientes de universidades, agencias de salud gubernamentales e industrias, luego de analizar el volumen de investigación disponible, desarrollaron la norma actualizada. En marzo de 1993, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) propuso la adopción de esta norma actualizada. El diseño del sistema de contención para su animal doméstico cumple con todas las directivas recomendadas, establecidas por IEEE, ANSI y FCC.

Nota: Transmisores adicionales pueden ser adquiridos para aumentar el alcance. Llame a nuestro servicio al consumidor al número 1-800-732-2677 para obtener información adicional.

Comunicado de advertencia sobre los campos electromagnéticos

El Instant Fence emite un campo electromagnético similar al que emiten los aparatos domésticos. El Instant Fence emite a 90 cm un campo electromagnético equivalente al que emite un aparato de televisión a 30 cm. Recomendamos a los clientes colocar la unidad alejada de aquellos lugares donde van a estar a menos de 90 cm durante períodos prolongados, tales como al lado de una cama. Armarios o un garage son algunos de los sitios recomendados. Aunque no hay leyes ni estudios concluyentes sobre los campos electromagnéticos, Radio Systems recomienda tomar las precauciones mencionadas.

Declaración de conformidad

UL-275, UL-250, IF-202, DIF-202, BC-102, BC-103, DBC-100, DLDT-202, DBDT-202, RF-275, UL-275BM, UL-250BM, SL-400, DSL-400, USB-150, BC-1000

Por la presente, Radio Systems Corporation declara que los productos arriba mencionados cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

- 6) Repita el paso 5 nuevamente alrededor del perímetro total del límite.
- 7) Quite el collar receptor. NO deje solo a su perro con el collar receptor colocado hasta que esté completamente amaestrado.

Nota: *El límite puede variar ligeramente dependiendo de la orientación del collar en el animal.*

Días 2 a 14

- Repita los pasos 4 a 7 por lo menos una vez al día.

Días 15 en adelante

- Después de 15 días a partir del comienzo del amaestramiento, quite alternadamente las banderillas de límite. Repita día por medio. Durante este período supervise a su perro hasta sentirse confiado que está amaestrado para permanecer en la zona de seguridad.

Amaestramiento para una entrada imaginaria.

Una vez que usted sienta que su animal está amaestrado para permanecer en la zona de seguridad sin supervisión, puede comenzar el amaestramiento para una entrada imaginaria.

- Quite el collar receptor y reemplácelo por un collar común y lazo.
- Lleve caminando a su perro hasta un lugar específico en su jardín, preferentemente el final de la entrada para vehículos. Siempre guíelo hacia afuera en este sitio con el lazo. Si se rehúsa a cruzar, ayúdelo a pasar tirándole del collar.
- Su perro aprenderá gradualmente a que necesitará tener el lazo puesto para poder salir del límite. Si hay otras personas en el hogar, alterne diferentes miembros de su familia durante este proceso, de manera que el perro identifique el hecho de salir con el lazo puesto, y no con la persona.

Nota: *El collar deberá ser quitado del animal cuando esté en la casa, cuando el transmisor esté desconectado o en cualquier momento en que el receptor no esté más dentro del límite de la señal del transmisor.*

IX. Mantenimiento regular

Realice cada una de las siguientes actividades:

- Verifique las baterías (mensualmente).
- Verifique cuán ajustadas están las sondas (semanalmente).
- Controle el cuello del animal para detectar cualquier irritación (diariamente) y lave el cuello (semanalmente).
- Camine por el perímetro y recuérdelo a su perro los límites (mensualmente).

X. Procedimiento de retorno.

Al retornar su producto, envíelo con una breve descripción, a la dirección que se indica debajo, completando la dirección de retorno en forma legible. No se requiere previa autorización. Le recomendamos enviar su retorno a través de un correo que ofrezca capacidad de seguimiento. Usted deberá pagar los gastos de envío hacia nosotros. Nosotros pagaremos entonces los gastos de envío hacia usted.

- When drawing this circle the transmitter must be positioned in the center of the circle, located on the ground floor of the house or other dry, protected indoor area (e.g., garage) and near a grounded AC outlet.
- If you have a relatively flat yard, place the transmitter 2-4 feet above the ground on a nonmetallic table, shelf or mount directly on a wall (template located on back page).

III. Prevent potential interference of signal

When choosing a location for the transmitter, keep the following in mind:

- Avoid locating within three feet of any metal objects or objects with "heavy wiring", including main water or power lines, metal water heaters, metal cabinets, kitchen, laundry appliances, fireplace and heating or AC ducts.
- Circular signal pattern may be affected by a slope in your yard.

Note:

- **Moving the transmitter will change boundary.**
- **The transmitter must be placed in a vertical position.**

IV. Turn on transmitter

Once you have selected the location of the transmitter, complete the following:

- Plug the AC adaptor/ power pack into an AC outlet and into the power jack slot (1) located on the transmitter.
- The Boundary switch (2) should be in the HIGH position for maximum range.
- Turn the boundary control dial (3) to the (8) position on dial.
- Turn the POWER switch (4) to ON. A red light will glow.



Figure 3

V. Activate receiver

- The receiver must be located within 10 feet of the energized transmitter while installing the battery module.
- Align arrow on battery module with arrow on receiver.
- Place a coin in the slot in the battery module, and turn clock wise to the "lock" position.
- The LED indicator light will flash, indicating which one of four correction levels are set. The LED also acts as a low battery indicator.
- The receiver is now activated with the proper signal.
- To test the receiver, listen for a series of tones as you exit the safe zone. Be careful not to touch the probes.

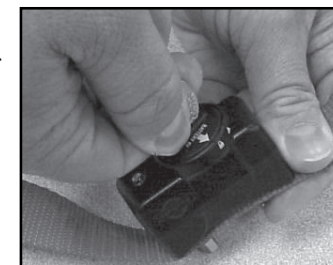
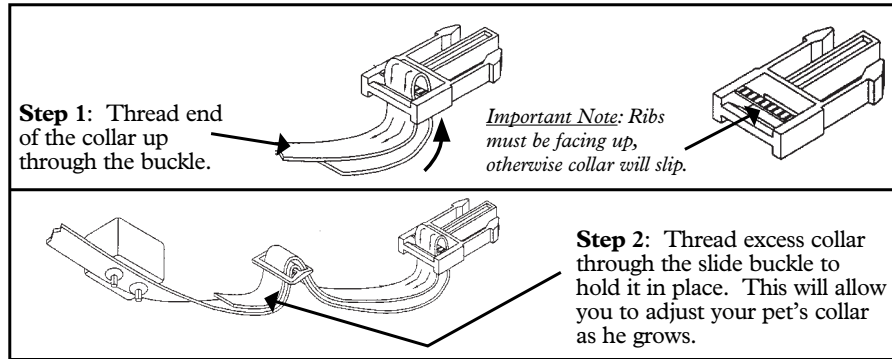


Figure 4

VI. Placing the collar on your pet

Place receiver collar on your dog with the receiver hanging directly beneath your dog's neck. Adjust the collar securely so that the probes touch the skin of your dog's neck. Make sure the collar is not so tight as to cause discomfort. When the collar is properly adjusted, you should be able to place one finger between the probes and the dog's skin.

You are now ready to begin training!



Caution: Do not leave collar on too tight. Doing so can cause Pressure Necrosis, a condition that results in skin deterioration. Check your pet's collar regularly. Remove the collar weekly and wash your dog's neck and probes with mild soap (approved by a veterinarian). If a rash or sores form, take the collar off for a few days. When replacing it, make sure that it is not too tight.

VII. Setting the correction level

- Remove the switch cover shown in Figure 5.
- Press the button and hold the button. The LED indicator light will come on.
- Release the button and the LED will flash the current correction level.
- Press the button again within 5 seconds, and the correction level will be incremented to the next level.
- Repeat this process until you obtain the correction level you want.
- Refer to the Receiver LED function and response table to choose the correction level that best fits your pet.
- The receiver is equipped with memory back up. After you replace the batteries in the receiver, you will not have to reset the correction level. The LED indicator light will flash for the correction level last set.



Figure 5

Receiver LED Function and Response

| Receiver LED Function | Correction | LED Response | Size of Dog |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|--------------------|
| Correction Level 1 | No Correction, Beep Only | 1 Flash | Training Only |
| Correction Level 2 | Low Correction | 2 Flashes | Less than 20lbs |
| Correction Level 3 | Medium Correction | 3 Flashes | 20-50lbs |
| Correction Level 4 | High Correction | 4 Flashes | Greater than 50lbs |
| Low Battery | | Flashes every 4-5 sec. | |

Nota: al ajustar la posición del selector para reducir la distancia del límite, asegúrese de girar el selector lentamente, en pequeños incrementos.

- Una vez que el límite esté fijado correctamente en el punto más crítico, verifique el resto del límite.
- Las banderillas deberán ser colocadas a intervalos de 3 m a lo largo de todo el borde del límite, utilizando el receptor como su guía.
- Antes de colocar el collar a su animal doméstico, y antes de comenzar cualquier amaestramiento, lea la sección de amaestramiento y mire el vídeo.

VIII. Amaestramiento de su perro

Consejos para el amaestramiento

- Antes de colocar el collar a su animal doméstico, y antes de comenzar cualquier amaestramiento, por favor lea la sección de amaestramiento y mire el vídeo.
- Aunque su perro parezca estar amaestrado después de uno o dos días, es importante continuar el amaestramiento durante el período completo de 30 días.
- Durante el período de amaestramiento su perro deberá ser limitado por otros medios, y solamente deberá permitírsele estar en el jardín con el lazo. No deberá permitírsele a su perro cruzar libremente el límite en ningún momento durante el amaestramiento.
- El amaestramiento puede ser muy agotador para su perro. Por lo tanto, limite los períodos de amaestramiento a 10 ó 15 minutos.
- Si su perro se muestra vacilante con respecto al proceso de amaestramiento, quítele el collar receptor y continúe el amaestramiento el próximo día, y después alternelo día por medio.

Banderillas de límite para amaestramiento.

Las banderillas sirven como un límite visual temporario para usted y su perro. Las banderillas se quitarán luego, cuando su perro se haya familiarizado con la "zona de seguridad".

Amaestramiento para respetar límites.

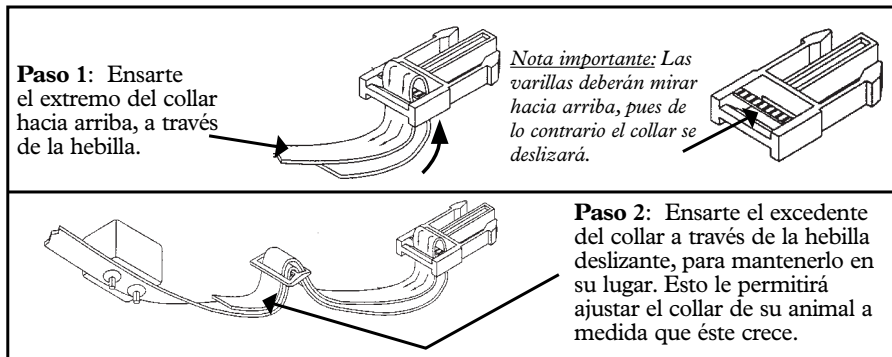
- 1) Sostenga el receptor en una mano con la caja paralela al piso y el logotipo "PetSafe" mirando hacia el límite, y usando un lazo, haga caminar a su perro hacia el límite. Sacuda la banderilla de límite y dé a su perro un firme comando "NO", permitiéndole escuchar el sonido del receptor.
- 2) Guíelo nuevamente hacia adentro del jardín y alábelo.
- 3) Repita los pasos 1 y 2 alrededor de todo el límite.
- 4) Luego de un período corto de descanso/juego, colóquele a su perro el collar receptor y otro collar sujeto a un lazo.
- 5) Permítale a su perro experimentar una corrección, caminando solo hacia el campo con señales. Luego, cuando escuche el sonido, guíelo inmediatamente hacia atrás, dentro de la zona de seguridad y alábelo. No "aliente" a su perro a cruzar el límite, pues lo va a confundir. Si su perro no se atreve a entrar solo en el campo con señales, pida a alguna otra persona que cruce el límite, y permita a su perro seguirla.



VI. Coloque el collar a su animal doméstico

Coloque el collar receptor en su perro, con el receptor colgando directamente debajo del cuello de su perro. Ajuste el collar firmemente, de manera que las sondas toquen la piel del cuello de su perro. Asegúrese de que el collar no esté tan ajustado como para causar molestia. Cuando el collar está correctamente colocado, usted deberá poder colocar un dedo entre las sondas y la piel de su animal.

¡Ahora usted está listo para iniciar el amaestramiento!



Advertencia: No deje el collar colocado muy ajustadamente. Esto puede ocasionar necrosis por presión, una condición en la cual la piel se deteriora. Controle el collar de su animal regularmente. Quite el collar todas las semanas, y lave el cuello de su perro y las sondas con jabón suave (aprobado por un veterinario). Si se formara un sarpullido o una llaga, quite el collar por unos días. Al volver a colocarlo, asegúrese de que no esté muy ajustado.

VII. Establezca límites

Consejo: Emplee a dos personas para establecer el límite, una para sostener el receptor y la otra para ajustar el selector.

Con el transmisor conectado y el receptor activado:

- Fije el selector de límite en LOW (bajo) si la zona deseada tiene un radio menor a 12 m.
- Sostenga el collar receptor de la siguiente manera (vea la figura 4):
 - La caja del receptor paralela al suelo
 - El logotipo apuntando hacia afuera de su cuerpo
 - Las sondas metálicas mirando hacia arriba (no toque las sondas metálicas).
- Camine hacia el límite hasta escuchar el sonido de alerta. Aquí termina la zona de seguridad.
- Para fijar el límite, mueva el selector de límite bajándolo lentamente, hasta que el receptor comience a sonar a la distancia deseada. Coloque aquí la primera banderilla, y camine hacia atrás, entrando nuevamente en la zona de seguridad, hasta que el sonido se detenga.



Figura 4

VIII. Establishing boundaries

Tip: Use two people to set boundary - one to hold the receiver and the other to adjust knob.

With the transmitter on and receiver activated:

- Attach the test light to the probes according to figure 6.
- Set the boundary switch to LOW if your intended zone is less than about a 40 foot radius.
- Hold the receiver collar in the following manner (see figure 7):
 - Receiver case parallel to the ground
 - The logo is pointing out from your body
 - The metal probes are facing up (do not touch metal probes)
- Walk towards the boundary until you hear the **warning** sound. This is where the safe zone ends.
- To adjust the boundary, move the boundary switch down **slowly** until receiver begins to beep at the distance you want. Place the first flag here and walk back into the safe zone until the beeping stops.

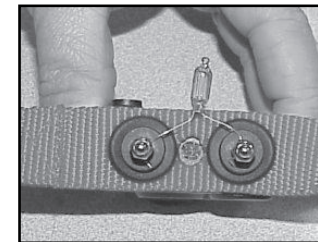


Figure 6

Note: When adjusting the dial position to reduce the boundary size, make sure that the dial is turned slowly, in small increments.

- Once the boundary is set properly at the most critical point, check the rest of the boundary.
- The flags should be placed at 10 ft. intervals along the entire edge of the boundary using the receiver as your guide.
- Before placing collar on your pet and before beginning any training, read the training section and watch the video.



Figure 7

IX. Training your pet

Training tips

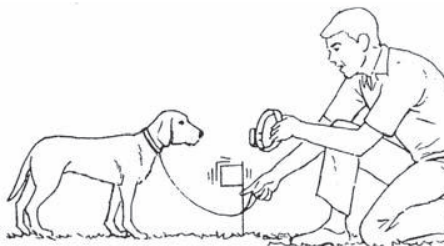
- Before placing collar on your pet or beginning any training, please read the training section and watch the video.
- Even though your dog may appear to be trained after one or two days, it is important to continue the training for the entire 30 day period.
- During the training period, your pet should be contained by other means and should only be allowed in your yard on a leash. Your pet should not be allowed to freely cross the boundary at any time during the training period.
- Training can be very tiring for your pet, so limit training periods to 10 to 15 minutes.
- If your pet becomes hesitant of the training process, remove the receiver collar and resume training the next day and alternate every other day after that.

Boundary training flags

The flags serve as a temporary visual boundary for you and your pet. The flags will later be removed when your pet has become familiar with the “safe zone”.

Boundary Training

1) Hold the receiver in one hand with the case parallel to the ground and the PetSafe logo pointing toward the boundary and, using a leash, walk your pet to the boundary. Shake a boundary flag and give your pet a strong “NO” command, allowing him to hear the beeping from the receiver.



- 2) Lead him back into the yard and praise him.
- 3) Repeat steps 1 and 2 around the entire boundary.
- 4) After a short rest/play period, place the receiver collar and a separate collar attached to a leash on your pet.
- 5) Let your pet experience a correction by walking into the signal field on his own. Then, immediately lead him back into the “safe zone” when you hear the beeping sound and praise him. Do not “encourage” your pet to cross the boundaries, as this will confuse him. If your pet will not venture into the signal field on his own, have someone else cross the boundary and allow the pet to follow.
- 6) Repeat step 5 again around the entire boundary.
- 7) Remove the receiver collar. DO NOT leave your pet alone with the receiver collar on until he is fully trained.

Note: The boundary may vary slightly depending on the orientation of the collar on the pet.

Days 2 through 14

- Repeat steps 4 through 7 at least once per day.

Day 15 - and on

- After 15 days from the start of training, remove every other boundary flag. Repeat every other day. During this period supervise your pet until you feel confident that he is trained to remain in the safe zone.

Imaginary gate training

Once you feel your pet is trained to remain in the safe zone unsupervised you may begin imaginary gate training.

- Remove the receiver collar and replace with a regular collar and leash.
- Walk your pet out to a specific place in your yard, preferably the end of your driveway. Always lead him out at this spot with a leash. If he refuses to cross, help him through by pulling on the collar.
- Your pet will gradually learn that he must wear a leash to venture outside the boundaries. If there are other people in your household alternate between them during this process so that your pet identifies leaving with the leash and not with the person.

Note: The collar should be removed from the pet when in the house, when transmitter is turned off, or anytime the receiver is no longer in the boundary of the transmitter signal.

X. Regular maintenance

Perform each of the following:

- Check batteries (monthly).
- Check probes for tightness (weekly).

- Cuando dibuje este círculo, considere que el transmisor deberá estar situado en el centro del círculo, ubicado dentro de la planta baja de la casa u otra área interior seca y protegida (por ejemplo, el garage) y cerca de una toma de corriente alterna con conexión a tierra.
- Si usted tiene un terreno relativamente plano, coloque el transmisor a una altura entre 0,60 m y 1,20 m por encima del suelo, sobre una mesa o estante no metálicos, o móntelo directamente sobre una pared (la plantilla se encuentra en la página trasera).

III. Prevenga la posible interferencia de señales

Al seleccionar la ubicación del transmisor, considere lo siguiente:

- Evite la ubicación a menos de 90 cm de distancia con respecto a cualquier objeto metálico u objetos con “tuberías pesadas”, incluyendo conductos principales de agua, líneas de energía, calderas metálicas, gabinetes metálicos, artefactos de cocina o lavadero, chimeneas y conductos de calefacción o aire acondicionado.
- El diseño circular de la señal puede ser afectado por una pendiente en su jardín.

Nota:

- **Al mover el transmisor se cambiará el límite.**
- **El transmisor debe ser colocado en posición vertical.**

IV. Encienda el transmisor

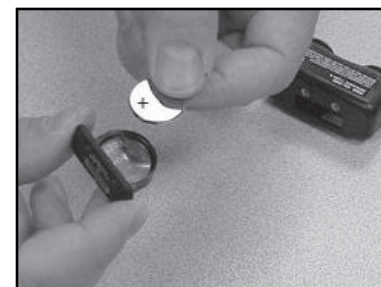
Una vez que haya seleccionado la ubicación del transmisor, complete lo siguiente:

- Enchufe el adaptador/bloque de energía para corriente alterna en una toma de corriente alterna, y dentro de la ranura de recepción de energía (1) ubicada en el transmisor.
- El selector de límite “Boundary” (2) deberá estar en la posición “HIGH” (alto) para máximo alcance.
- Gire el selector de control de límite (3) hasta la posición (8) en el dial.
- Gire el interruptor “POWER” (energía) (4) hasta la posición “ON” (conectado). Una luz roja brillará.



V. Active el receptor

- El receptor deberá estar situado a menos de 3 m de distancia del transmisor con energía, mientras se instalan las baterías.
- Quite los dos tornillos y saque del receptor el sostén de las baterías.
- Instale las dos baterías.
- Coloque nuevamente el sostén de las baterías.
- Ajuste los tornillos.
- El receptor está ahora activado con la señal adecuada.
- Para probar el receptor, deberá escuchar una serie de señales al salir de la zona de seguridad. Tenga cuidado de no tocar las sondas.



¡IMPORTANTE!



Si usted encuentra cualquier problema con su nuevo producto, por favor consulte este manual de instrucciones. Asegúrese de guardar este manual en un lugar seguro para futuras referencias. Si necesita asistencia, llame sin cargo a nuestra línea de AYUDA número: 1-800-732-2677 or www.petsafe.net

¡NOSOTROS PODEMOS AYUDARLO!

Piezas componentes:

- A. Transmisor
- B. Receptor con collar
- C. 2 baterías
- D. Adaptador/bloque de energía para corriente alterna
- E. Banderillas para el límite
- F. Video
- G. Manual para el dueño y amaestramiento
- H. Sondas suplementarias
- I. Equipo de luz para prueba con instrucciones



I. Qué ES y qué NO ES su sistema de contención para animales domésticos.

- ES un disuasivo para enseñar a los animales domésticos a permanecer dentro de los límites establecidos.
- ES una gran ayuda para el amaestramiento.
- ES para uso residencial solamente.
- ES para perros sanos. Si usted tiene dudas, consulte a su veterinario.
- NO ES una barrera sólida. No funcionará sin el amaestramiento adecuado.
- NO ESTÁ destinado al uso con animales resabiados o perros guardianes. Si usted cree que su perro puede constituir una amenaza hacia otras personas o si tiene antecedentes de conducta agresiva, NO USE ESTE SISTEMA.

Radio Systems Corporation NO será responsable de ningún daño a propiedades, pérdidas económicas o daños consecuentes ocasionados como resultado de que un animal atraviese los límites.

II. Determine la ubicación de su transmisor

Para determinar la ubicación aproximada del transmisor y el límite aproximado creado por el mismo, refiérase a la figura 2 y complete lo siguiente:comme suit :

- Dibuje un esquema de su propiedad que incluya los límites del lote y las dimensiones del lote y de la casa. Si estuviera disponible, use el plano de agrimensura del lote.
- Dibuje un círculo aproximado alrededor del área dentro de la cual usted quiere limitar a su animal doméstico. El tamaño real de este círculo puede ser de hasta 27,5 m de radio.

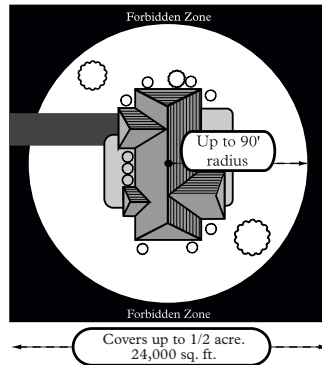


Figura 2

- Check your pet’s neck for any irritation (daily) and wash neck (weekly).
- Walk the perimeter and remind your pet of the boundaries (monthly).

XI. Return Procedure

Send your product with a brief description back to the address below complete with a legible return address. No prior authorization is needed. We recommend that you ship your return via a carrier that offers tracking capabilities. *You must pay the shipping or freight charges to us. We will then pay the freight charges back to you*

Your product will be repaired or replaced immediately and shipped back to you. There is a nominal labor charge for out of warranty products but all parts are free during the warranty period. If you have had your system for more than one year, call the customer service at 1-800-732-2677 to determine the labor charge.

RSC, Service Warehouse
10427 Electric Ave.
Knoxville, TN 37932

Please remove the collar, probes and batteries from the receiver before shipping it.

General Information

In 1991, the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), and in 1992, the American National Standards Institute (ANSI), updated the 1982 ANSI Standard for safety levels with respect to human exposure in RF energy. Over 120 scientist, engineers, and physicians from universities, government health agencies, and industry, after reviewing the available body of research, developed this updated standard. In March 1993, the Federal Communications Commission (FCC) proposed the adoption of this updated standard. The design of your pet containment system meets all the recommended guidelines established by IEEE, ANSI, and FCC.

Note: Additional transmitters can be purchased to increase your range. Call our customer service at 1-800-732-2677 for additional information.

Electro Magnetic Field Warning Statement

The Instant Fence emits an electro magnetic field (EMF) similar to many household appliances. The Instant Fence emits EMF at 3 feet equivalent to a television set at 1 foot. We advise consumers to place the unit away from places where they would be within 3 feet of the unit for prolonged periods, such as next to a bed. Recommended locations are closets or a garage. While there are no laws or conclusive studies on EMF, Radio Systems recommends taking these precautions.

Declaration of Conformity (DoC)

UL-275, UL-250, IF-202, DIF-202, BC-102, BC-103, DBC-100, DLDT-202, DBDT-202, RF-275, UL-275BM, UL-250BM, SL-400, DSL-400, USB-150, BC-1000

Hereby, Radio Systems Corporation, declares that the above listed products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

IMPORTANT!



En cas de problème avec ce nouveau produit, référez-vous à ce mode d'emploi. Conservez-le en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, contactez-nous sans frais au :

1-800-732-2677 or www.petsafe.net

NOUS POUVONS VOUS AIDER!

Pièces fournies

- A. Émetteur
- B. Récepteur avec collier
- C. Deux piles
- D. Adaptateur/bloc d'alimentation c.a.
- E. Fanions de délimitation
- F. Vidéo
- G. Mode d'emploi et de dressage
- H. Capteurs supplémentaires
- I. Nécessaire de voyant d'essai avec mode d'emploi



I. DÉFINITION du système de confinement pour animaux de compagnie

- Dispositif de dissuasion visant à dresser les animaux à rester à l'intérieur de limites établies.
- Formidable matériel de dressage.
- Destiné exclusivement à un usage résidentiel.
- Destiné exclusivement aux chiens en bonne santé. En cas de doute, consultez le vétérinaire.
- NE CONSTITUE PAS une barrière solide. Ce système n'a aucune efficacité sans dressage préalable.
- NE CONVIENT PAS aux chiens méchants ni aux chiens de garde. Si vous estimez que votre chien peut causer des risques à la société ou qu'il a un caractère agressif, N'EMPLOYEZ PAS CE SYSTÈME.

Radio Systems Corporation décline toute responsabilité en matière de dégâts matériels, préjudices financiers et dégâts indirects résultant du franchissement de la limite de démarcation par l'animal.

II. Emplacement de l'émetteur

Afin de déterminer l'emplacement approximatif de l'émetteur et la délimitation approximative qui sera établie par ce dernier, référez-vous à la Fig. 2 et procédez comme suit :

- Dressez un croquis de votre propriété, en établissant les limites du terrain et les dimensions de la maison et du terrain. Si vous disposez déjà d'un plan du terrain, servez-vous en.
- Tracez un cercle approximatif tout autour de la zone où vous désirez confiner l'animal. Cette zone peut atteindre un rayon de 27,5 m (90 pi).

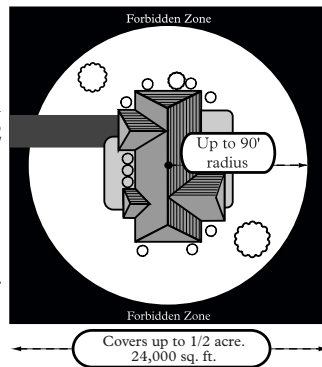


Figure 2

RSC, Service Warehouse
10427 Electric Ave.
Knoxville, TN 37932

Veuillez retirer le collier, les capteurs et les piles du récepteur avant l'expédition.

Informations générales

En 1991, l'Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), et en 1992, l'American National Standards Institute (ANSI) ont remis à jour les normes ANSI de 1982 concernant les degrés de sécurité par rapport à l'exposition des personnes à l'énergie des fréquences radioélectriques. Plus de 120 scientifiques, ingénieurs et physiciens d'universités, d'organismes de santé gouvernementaux et des industries concernées ont élaboré cette remise à jour après avoir consulté les sources de recherche disponibles. En mars 1993, la Federal Communications Commission (FCC) a proposé d'adopter ces normes réactualisées. Ce système de confinement pour animaux de compagnie a été conçu en vertu des recommandations établies par l'IEEE, l'ANSI et la FCC.

Remarque : Vous pouvez acheter des émetteurs supplémentaires pour avoir une portée plus étendue. Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler notre service clientèle au 1-800-732-2677.

Avertissement concernant les champs électromagnétiques
The Instant Fence émet un champ électromagnétique (EMF) comparable à celui émis par de nombreux appareils électroménagers. Le champ électromagnétique émis par la clôture Instant Fence à 90 cm (3 pi) équivaut au champ électromagnétique émis par un téléviseur à 30 cm (1 pi). Nous recommandons vivement aux utilisateurs de ne pas placer l'émetteur à moins d'un mètre (3 pi) des endroits où ils risquent de se trouver pendant des périodes prolongées (comme par exemple à proximité d'un lit). Il est conseillé de placer l'émetteur dans une armoire ou au garage. Radio Systems recommande ces précautions bien qu'il n'existe aucune loi et qu'aucunes études concluantes n'aient été menées à ce jour sur les EMF.

Déclaration de conformité

UL-275, UL-250, IF-202, DIF-202, BC-102, BC-103, DBC-100, DLDT-202, DBDT-202, RF-275, UL-275BM, UL-250BM, SL-400, DSL-400, USB-150, BC-1000

Radio Systems Corporation déclare par la présente que les produits répertoriés ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

Remarque : Les limites peuvent varier légèrement selon l'orientation du collier sur le chien.

2e au 14e jour

- Répétez les étapes 4 à 7 au moins une fois par jour.

À partir du 15e jour

- Au bout de 15 jours de dressage, retirez un fanion sur deux. Procédez ainsi tous les deux jours. En même temps, surveillez l'animal jusqu'à ce que vous le jugiez suffisamment bien dressé pour rester dans la zone de sécurité.

Dressage à la clôture imaginaire

Une fois que vous avez la certitude que l'animal est suffisamment bien dressé pour rester dans la zone de sécurité sans aucune surveillance, vous pouvez commencer le dressage à la clôture imaginaire.

- Retirez le collier récepteur et remplacez-le par un collier ordinaire et une laisse.
- Amenez l'animal à un endroit spécifique, de préférence au bout de l'allée de garage. Amenez-le toujours à cet endroit à la laisse. S'il refuse de franchir la limite, aidez-le en le tirant par le collier.
- Il apprendra progressivement qu'il doit être tenu en laisse pour s'aventurer à l'extérieur des limites. Alternez le processus avec d'autres membres de votre famille de façon à ce que l'animal associe l'itinéraire à la laisse et non à une personne déterminée.

Remarque : Le collier doit être retiré de l'animal lorsque celui-ci est à l'intérieur, lorsque l'émetteur est éteint, ou lorsque le récepteur ne se trouve plus dans les limites du signal de l'émetteur.

IX. Entretien de routine

Procédez à chacune des vérifications suivantes :

- Vérifiez les piles (chaque mois).
- Vérifiez le serrage des capteurs (chaque semaine).
- Vérifiez que le cou de l'animal ne présente aucune irritation (chaque jour) et lavez-lui le cou (chaque semaine).
- Marchez tout au long du périmètre et rappelez les limites à votre chien (chaque mois).

X. Procédure de renvoi

Renvoyez votre produit accompagné d'une brève description à l'adresse ci-dessous en ayant pris soin d'indiquer de façon lisible une adresse de retour. Aucune autorisation préalable n'est nécessaire. Nous vous conseillons de renvoyer la marchandise par l'intermédiaire d'un transporteur qui garde une trace de ses envois. Vous devez régler les frais d'expédition et de transport. Nous vous rembourserons ensuite les frais de transport.

Le produit sera réparé ou remplacé immédiatement, puis il vous sera renvoyé. Nous facturons des frais nominaux de main-d'œuvre pour les produits qui ne se trouvent plus sous garantie, et toutes les pièces sont gratuites au cours de la période de garantie. Si vous avez acheté votre matériel il y a plus d'un an, appelez le service clientèle au 1-800-732-2677 afin de connaître les frais de main-d'œuvre.

- Lorsque vous tracez le cercle, l'émetteur doit se trouver au centre, au rez de chaussée de la maison ou ailleurs dans un endroit sec et abrité (garage, etc.) et à proximité d'une prise de c.a. mise à la terre.
- Si votre terrain est relativement plat, placez l'émetteur de 0,60 à 1,20 m (2 à 4 pi) au-dessus du niveau du sol sur une table ou une étagère non métallique, ou montez-le directement sur le mur (modèle de montage en dernière page).

III. Empêcher les interférences potentielles du signal

Lorsque vous choisissez l'emplacement de l'émetteur, gardez à l'esprit les points suivants :

- Évitez de placer l'émetteur à moins de 90 cm (3 pi) d'objets métalliques ou d'objets comportant un circuit à haute tension (canalisations d'eau ou lignes électriques principales, chauffe-eau métalliques, armoires métalliques, appareils électroménagers pour la cuisine et la lessive, cheminée et conduites de chauffage ou d'air climatisé).
- La configuration circulaire des signaux peut être affectée par une pente du terrain.

Remarque :

- **Le déplacement de l'émetteur entraîne un déplacement des limites établies.**
- **L'émetteur doit se trouver en position verticale.**

IV. Mise en marche de l'émetteur

Une fois l'emplacement déterminé, procédez selon les indications suivantes :

- Branchez l'adaptateur/bloc d'alimentation c.a. dans une prise de c.a. et dans la fente de prise de courant (1) de l'émetteur
- Placez le commutateur de délimitation (Boundary) (2) en position HIGH pour obtenir une portée maximale.
- Tournez le cadran de commande des limites (3) sur la position (8) du cadran.
- Tournez le commutateur (POWER) (4) en position ON. Un voyant rouge s'allume.



V. Mise en service du récepteur

- Le récepteur doit se trouver au maximum à 3 m (10 pi) de l'émetteur activé lorsque vous posez les piles.
- Retirez les deux vis et sortez le porte-piles du récepteur.
- Posez les deux piles.
- Réinsérez le porte-piles dans le récepteur.
- Resserrez les vis.
- Le récepteur est maintenant activé avec le signal correspondant.

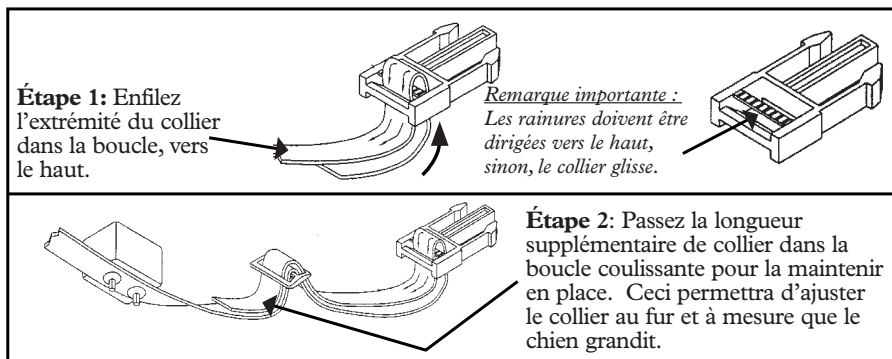


- Pour tester le récepteur, sortez de la zone de sécurité : vous devez entendre une série de bips. Assurez-vous de ne pas toucher aux capteurs.

VI. Placement du collier sur l'animal

Assurez-vous d'avoir correctement placé le récepteur sur la gorge du chien. Ajustez le collier de manière à placer les capteurs en contact avec sa peau. Veillez à ne pas trop serrer le collier pour ne pas incommoder l'animal. Lorsque le collier est bien mis, vous devez pouvoir passer facilement un doigt entre les capteurs et le cou du chien.

Vous pouvez à présent passer au dressage!



Attention : Ne serrez pas trop le collier, de peur que le chien ne souffre de nécrose cutanée, affection qui détériore la peau. Vérifiez régulièrement le collier. Retirez-le chaque semaine et nettoyez le cou du chien ainsi que les capteurs à l'aide d'un savon doux (approuvé par le vétérinaire). Si l'animal attrape des démangeaisons ou des plaies, retirez le collier pendant quelques jours. Lorsque vous le lui remettez, assurez-vous de ne pas trop le serrer.

VII. Délimitation du terrain

Conseil : Effectuez cette étape avec l'aide d'une autre personne - l'une tenant le récepteur et l'autre réglant le bouton.

En ayant préalablement activé l'émetteur et le récepteur :

- Réglez le commutateur de délimitation (Boundary) (2) en position LOW si la zone possède un rayon de moins de 12 m (40 pi).
- Tenez le collier-récepteur de la manière suivante (Fig. 4) :
 - boîtier du récepteur parallèle au sol
 - logo dirigé à l'opposé de vous
 - capteurs métalliques vers le haut (ne touchez pas ces capteurs)
- Dirigez-vous vers la limite de la zone jusqu'à ce que vous entendiez le signal d'avertissement. Vous êtes à la limite de la zone de sécurité.
- Pour rectifier la délimitation, baissez lentement le commutateur Boundary, jusqu'à ce que le récepteur commence à émettre un bip à la distance désirée. Placez le premier fanion à cet endroit et retournez dans la zone de sécurité jusqu'à ce que le bip cesse.



Figure 4

Remarque : Lorsque vous tournez le cadran pour réduire les limites de la zone, veillez à le tourner lentement, par petits crans.

- Une fois que la délimitation est bien réglée par rapport à son endroit le plus critique, vérifiez-en le reste.
- Disposez les fanions à intervalles de 3 m (10 pi) tout au long de la ligne de démarcation en vous laissant guider par le récepteur.
- Avant de mettre le collier à l'animal et avant toute tentative de dressage, lisez toute la section «dressage» et regardez le film vidéo.

VIII. Dressage de l'animal

Conseils de dressage

- Avant de mettre le collier à l'animal et avant toute tentative de dressage, lisez toute la section «dressage» et regardez le film vidéo.
- Bien que votre chien puisse paraître dressé au bout d'un jour ou deux, il est important de poursuivre le dressage pendant toute la période de 30 jours.
- Au cours de cette période, l'animal doit être confiné par d'autres moyens et ne doit sortir au jardin qu'en laisse. Pendant le dressage, l'animal ne doit jamais être autorisé à franchir librement les limites établies.
- Le processus de dressage peut se révéler fatigant pour l'animal, c'est pourquoi il est conseillé de limiter les sessions à 10 ou 15 minutes.
- Si l'animal est hésitant lors du processus de dressage, retirez-lui le collier récepteur, reprenez le dressage le lendemain et procédez ainsi en alternant un jour sur deux.

Fanions de délimitation

Les fanions servent de limite visuelle temporaire pour vous et votre chien. Ils pourront ensuite être retirés lorsque l'animal aura bien assimilé les limites de la zone de sécurité.

Dressage au respect de la ligne de démarcation

- 1) En tenant le récepteur d'une main, boîtier parallèle au sol et logo PetSafe dirigé vers les fanions, et en tenant de l'autre le chien en laisse, dirigez-vous vers la ligne de fanions. Remuez un fanion et dites un «NON» ferme à votre chien en lui laissant entendre les bips du récepteur.
- 2) Ramenez-le à l'intérieur de la zone de sécurité et félicitez-le.
- 3) Répétez les étapes 1 et 2 tout au long de la ligne de démarcation.
- 4) Après une brève récréation, passez au chien le collier récepteur ainsi qu'un collier séparé attaché à la laisse.
- 5) Laissez votre chien faire l'expérience d'une correction alors qu'il se promène seul dans la zone critique. Immédiatement après, ramenez-le en arrière dans la zone de sécurité lorsque vous entendez le signal d'avertissement et félicitez-le. Ne l'encouragez pas à sortir des limites, car cela ne ferait que l'embrouiller. S'il ne tient pas à s'aventurer seul dans la zone critique, demandez à une tierce personne de franchir la limite et laissez suivre le chien.
- 6) Répétez l'étape 5 sur tout le périmètre.
- 7) Retirez le collier récepteur. **NE LAISSEZ PAS** le collier récepteur sur le chien lorsqu'il est seul avant qu'il ne soit complètement dressé.

